



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 180 (XXIV) — Nr. 822

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 6 decembrie 2012

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE	
Decizia nr. 807 din 2 octombrie 2012 asupra excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (3) din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice	2–3
Decizia nr. 808 din 2 octombrie 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice	4–6
Decizia nr. 814 din 4 octombrie 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale	7–8
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
1.159. — Hotărâre pentru aprobarea amendamentelor convenite între Guvernul României și KfW, prin scrisoarea semnată la Frankfurt am Main la 4 august 2011 și la București la 23 august 2011, la Acordul de împrumut dintre KfW, Frankfurt am Main, (KfW) și România, semnat la Frankfurt am Main la 26 septembrie 2007, respectiv la București la 28 decembrie 2007, pentru finanțarea Programului privind infrastructura municipală	8–9
ACTE ALE COMISIEI NAȚIONALE A VALORILOR MOBILIARE	
136. — Ordin privind aprobarea Regulamentului nr. 10/2012 pentru modificarea și completarea unor regulamente ale Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare	10
Regulamentul nr. 10/2012 pentru modificarea și completarea unor regulamente ale Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare	10–16

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE**CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 807**

din 2 octombrie 2012

asupra excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (3) din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Ioana Marilena Chiorean	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Carmen-Cătălina Gliga.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (3) din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice, excepție ridicată de Paul Sima în Dosarul nr. 6.639/2/2011 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 510D/2012.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere, ca neîntemeiată, a excepției de neconstituționalitate, având în vedere Decizia Curții Constituționale nr. 669/2012.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 27 octombrie 2011, pronunțată în Dosarul nr. 6.639/2/2011, **Curtea de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (3) din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice.** Excepția a fost ridicată de reclamantul Paul Sima într-o cauză având ca obiect soluționarea unei cereri de anulare a unui act administrativ.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că dispozițiile de lege criticate îi îngrădesc dreptul de a promova într-o treaptă superioară de salarizare, ceea ce este discriminatoriu. Consideră că prin modificările aduse art. 63, art. 65, art. 67, art. 69 și art. 77 din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, referitoare la avansarea în trepte de salarizare, nu mai există nicio șansă de promovare, salariul său rămânând înghețat la nivelul sumei medii brute de 5.064 lei, iar prin abrogarea Legii-cadru nr. 330/2009, treptele de salarizare au fost desființate.

Curtea de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Astfel, în ceea ce privește dispozițiile art. 16 din Constituție, în jurisprudența sa, Curtea Constituțională a statuat că principiul egalității presupune identitate de soluții juridice numai pentru situații identice. Or, în cauza de față, deși situația reclamantului este identică din

punctul de vedere al muncii prestate vechimii în muncă și vechimii în funcție cu o parte din colegii săi, drepturile salariale ale acestora în funcție de o altă încadrare în clasa de salarizare și gradație s-au născut sub imperiul unor reglementări normative diferite, astfel încât nu se poate trage concluzia că au fost supuși unei discriminări, de vreme ce acest drept trebuie privit și analizat prin prisma dispozițiilor legale aplicabile la acel moment. A da o altă interpretare ar echivala cu imposibilitatea statului de a schimba modalitatea de remunerare a personalului bugetar, iar drepturile salariale odată stabilite să nu poată suferi modificări în raport cu noile realități economice și sociale. De altfel, potrivit art. 3 alin. (3) din Legea-cadru nr. 284/2010, personalul își păstrează drepturile câștigate aferente gradului sau treptei profesionale, vechimii în muncă, vechimii în funcție sau, după caz, în specialitate, dobândite în condițiile legii până la data intrării în vigoare a acestei legi.

Mai mult, reține că măsura legislativă criticată este aplicată în mod nediscriminatoriu, aplicându-se tuturor categoriilor de personal bugetar plătit din fonduri publice în aceeași modalitate.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului apreciază că dispozițiile de lege criticate sunt constituționale. Arată că prevederile legale criticate, stabilind modalitatea de reîncadrare a personalului plătit din fonduri publice, dau expresie opțiunii legiuitorului, acestea aplicându-se tuturor celor aflați în situația prevăzută de ipoteza normei legale, fără nicio discriminare pe considerente arbitrare. Invocă în acest sens Decizia Curții Constituționale nr. 1/1994.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 4 alin. (3) din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 878 din 28 decembrie 2010, care au următorul conținut: „*Personalul plătit din fonduri publice se reîncadrează, începând cu 1 ianuarie 2011, pe clase de salarizare, pe noile funcții, gradații și grade*

prevăzute de legea-cadru, în raport cu funcția, vechimea, gradul și treapta avute de persoana reîncadrată la 31 decembrie 2010.”

Autorul excepției de neconstituționalitate susține că dispozițiile de lege criticate contravin prevederilor art. 16 din Constituție care consacră principiul egalității în fața legii.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține următoarele:

Dispozițiile de lege criticate prevăd, începând cu 1 ianuarie 2011, reîncadrarea personalului plătit din fonduri publice pe clase de salarizare, pe noile funcții, gradații și grade prevăzute de Legea-cadru nr. 284/2010 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 877 din 28 decembrie 2010, în raport cu funcția, vechimea, gradul și treapta avute de persoana reîncadrată la 31 decembrie 2010.

Totodată, potrivit art. 5 din Legea-cadru nr. 284/2010, „Reglementările din cuprinsul prezentei legi au ca scop următoarele:

a) armonizarea sistemului de salarizare a personalului din sectorul bugetar cu importanța, răspunderea, complexitatea activității și nivelul studiilor necesare pentru desfășurarea activității;

b) stabilirea salariilor de bază, a soldelor funcțiilor de bază/salariilor funcțiilor de bază și a indemnizațiilor lunare de încadrare, ca principal element al câștigului salarial;

c) realizarea ierarhiei salariilor de bază, a soldelor funcțiilor de bază/salariilor funcțiilor de bază și a indemnizațiilor lunare de încadrare, atât între domeniile de activitate, cât și în cadrul aceluiasi domeniu, are la bază evaluarea posturilor, diferențierea făcându-se în funcție de următoarele criterii:

- cunoștințe și experiență;
- complexitate, creativitate și diversitatea activităților;
- judecata și impactul deciziilor;
- influență, coordonare și supervizare;
- contacte și comunicare;
- condiții de muncă;
- incompatibilități și regimuri speciale;

d) transparența mecanismului de stabilire a salariului de bază, a soldelor funcțiilor de bază/salariilor funcțiilor de bază și a indemnizațiilor lunare de încadrare, precum și a celorlalte drepturi salariale;

e) diferențierea salariilor de bază, a soldelor funcțiilor de bază/salariilor funcțiilor de bază și a indemnizațiilor lunare de

încadrare în funcție și de nivelul la care se prestează activitatea: central, teritorial și local.”

Așa cum a statuat Curtea Constituțională în mod constant în jurisprudența sa, principiul constituțional al egalității în drepturi presupune instituirea unui tratament egal pentru situații care, în funcție de scopul urmărit, nu sunt diferite. (A se vedea Decizia nr. 1 din 8 februarie 1994, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 69 din 16 martie 1994).

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, statele beneficiază de o anumită marjă de apreciere în a decide dacă și în ce măsură diferențele între diversele situații similare justifică un tratament juridic diferit, iar scopul acestei marje variază în funcție de anumite circumstanțe, de domeniu și de context (în acest sens, a se vedea hotărârile pronunțate în cauzele „Aspecte privind regimul lingvistic în școlile belgiene” împotriva Belgiei, paragraful 10, Gaygusuz împotriva Austriei, paragraful 42, Bocancea și alții împotriva Moldovei, paragraful 24).

Aplicând aceste principii la speța de față, se constată că măsurile stabilite de dispozițiile de lege criticate se aplică întregului personal plătit din fonduri publice, fără discriminări.

Nu se poate susține că prevederile de lege criticate — prin faptul că împiedică trecerea într-o treaptă superioară, așa cum arată autorul excepției — ar contraveni principiului egalității, deoarece, în sens contrar, ar însemna că legiuitorul nu ar putea modifica nicidecum prevederile legale referitoare la salarizare.

Cu privire la susținerea potrivit căreia anterior intrării în vigoare a Legii nr. 285/2010 erau aplicabile regulile referitoare la avansarea în trepte de salarizare, se reține că, astfel cum a statuat Curtea Constituțională prin Decizia nr. 669 din 26 iunie 2012, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 559 din 8 august 2012, avansarea personalului încadrat pe funcții de execuție în gradația corespunzătoare tranșei de vechime în muncă și calculul indemnizațiilor potrivit acestor gradații se face potrivit normelor juridice în vigoare la data unei astfel de avansări, cuantumul ce ar fi putut fi calculate potrivit legislației aplicabile anterior acestei date neavând regimul juridic al unor drepturi câștigate. De altfel, prin aceeași decizie, Curtea a subliniat faptul că legiuitorul poate interveni oricând, din rațiuni ce țin de politica economico-financiară a statului, cu reglementarea unor criterii de avansare și a unor metodologii de calcul al indemnizațiilor obținute în urma avansării, ce devin aplicabile de la data intrării lor în vigoare, înlocuind vechile norme având același obiect, pe care le abrogă.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 4 alin. (3) din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice, excepție ridicată de Paul Sima în Dosarul nr. 6.639/2/2011 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 2 octombrie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Ioana Marilena Chiorean

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 808

din 2 octombrie 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocar	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Ioana Marilena Chiorean	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Carmen-Cătălina Gliga.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice, excepție ridicată de Valentin Mirișan, Aurel Mascaș, Adina Dumitrescu, Mitică Nicușor Miu, Păunel Galoș, Radu Bodea, Adrian Ionel Sferle, Viorica Lenuța Diniță, Maria Magdalena Chirculescu, Nicolae Creivean, Simona Teodora Borsos, Monica Georgeta Matei, Viorel Gheorghe Gavra, Sebastian Vălean, Sebastian Leuca, Ovidiu Tudor Naghi, Herlea Claudia Morar, Dorel Moțiu, Adrian Iancu, Adrian Brișcan, Mihai Dan Chirilă, Demian Moca, Vasile Constantin Popa, Alin Lucian Leucea, Ioan Adrian Popovici, Călin Gheorghe Roman, Alexandru Lele, Adrian Constantin Pantea, Adina Claudia Cioflan, Marinela Ciuperger, Alexandru Gheorghe Mintaș, Gligor Sabău, Gabriela Cristina Birta, Adriana Ardelean, Alina Adriana Bodin, Ionuț Bogdan, Atena Dragu, Ciprian Horia Puie, Ciprian Florentin Man, Daniel Titerlea, Marius Iancu, Tiberiu Sigheartău, Victoria Minodora Popovici, Dan Chirculescu, Teofil Ionel Ilisie, Simina Ioana Goia, Mihaela Bulzan, Maria Cotrău, Dida Adina Naghiu, Patricia Oros, Anca Raluca Popescu, Felicia Irina Popovici, Doriana Rotaru, Adela Stamatiu, Diana Sferle, Bianca Virginia Vulcan, Gheorghe Vidican, Ludovic Sarkozi, Rodica Popa, Cristian Marius Ardelean, Ancuța Gavriș, Dorina Buidoș, Viorel Sabău, Dorica Stanciu, Ana Elena Butușină, Mihaela Laura Hada, Carmen Antal, Adriana Ban, Nicoleta Crina Duma, Lenuța Ilea, Ana Mudura, Mihaela Grosu, Amalia Sav, Rozalia Șerban, Aurelia Bala, Camelia Eliza Gavriliuț, Codruța Criste, Mirela Milian, Daniela Bora, Camelia Lăcrămioara Mesaroș, Ana Mudura, Vasile Bara, Eugen Roman, Ioan Dan Șandor, Dan Zian Han, Ilie Tătar, Aurel Popa, Margareta Glitia, Claudia Țoța, Mariana Vălcan, Adriana Bun, Gabriela Cristea, Monica Adriana Pop, Remus Bogdan Achim, Nicolae Meseșan, Gheorghe Rus, Titiana Mada, Adrian Mureșan, Marius Mudura, Mărioara Varga, Carmen Gui, Floare Șandor, Florica Ramona Gangoș, Luiza Lidia Atodiresei, Mariana Puștea, Andreea Melinda Grigorean, Rodica Verche, Corina Beteringhe, Florica Andrei, Ioan Grigorean, Lenuța Jurjuț, Veronica Heredea, Romina Burtic, Anca Vasilica Bogdan, Teodor Driha, Amalia Drimbău, Maria Sîrcă, Marin Pop, Ioan Sabău, Camelia Garay, Mihaela Teușdean, Remuș Călin Popa, Gabriela Turc, Sanda Cicortaș, Vasile Somyai și Cristian Șichet în Dosarul nr. 4.827/111/2011 al Tribunalului Bihor — Secția I civilă și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 519D/2012.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Curtea dispune a se face apelul și în Dosarul nr. 752D/2012, având ca obiect aceeași excepție de neconstituționalitate, ridicată de Lidia Baboș, Camelia Blajan, Cristina Augustina Bontea, Alina Pompilia Botioc, Dorina Buzdugan, Diana Călugăr, Liliana Câmpean, Ani-Letiția Chiș, Mariana-Maria Clapa, Alina Coman (Mocan), Elvira Curuțiu, Mariana Doboș, Adriana Gherman, Violeta Hanuschi, Tunde Hossu, Maria Karacsonyi, Daniela Kozma, Gabriela Matyas, Laura Miclea, Carmen Gabriela Miron, Emilia Mocan, Paul Oneș, Gabriela Petruș, Ioana-Marilena Popa, Gavril Sechelea, Claudia Șofron, Simona Ioana Șofron, Cristina Stana, Mirela Sfîngaci, Ana-Alexandra Tămaș, Georgeta Cristina Țifrea, Carmen Tomoioaga, Corina Tripon, Corina Turc, Anna-Maria Vinczeller și Marin-Ioan Ziman în Dosarul nr. 4.706/2/2011 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Curtea, din oficiu, pune în discuție conexarea dosarelor.

Reprezentantul Ministerului Public nu se opune conexării cauzelor.

Curtea, având în vedere identitatea de obiect a cauzelor, în temeiul art. 14 și al art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, raportate la art. 164 din Codul de procedură civilă, dispune conexarea Dosarului nr. 752D/2012 la Dosarul nr. 519D/2012, care a fost primul înregistrat.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere, ca neîntemeiată, a excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, constată următoarele:

Prin Încheierea din 2 februarie 2012, pronunțată în Dosarul nr. 4.827/111/2011, și prin Sentința civilă nr. 7.792 din 20 decembrie 2011, pronunțată în Dosarul nr. 4.706/2/2011, **Tribunalul Bihor — Secția I civilă și Curtea de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal au sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice.** Excepția a fost ridicată de reclamantii Valentin Mirișan și alții și de reclamantii Gabriela Petruș și alții în cadrul unor litigii având ca obiect drepturi salariale ale personalului din justiție.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorii acesteia susțin că dispozițiile art. 25 din Legea-cadru nr. 330/2009 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice, care prevedeau acordarea premiului anual acordat pentru activitatea desfășurată în timpul anului 2010, au fost abrogate de art. 39 pct. w) din Legea-cadru nr. 284/2010

privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice, act normativ în vigoare din data de 1 ianuarie 2011. Totodată, prin Legea nr. 285/2010, în vigoare tot de la 1 ianuarie 2011, s-a prevăzut în mod expres, la art. 8 — criticat —, că premiul anual corespunzător anului 2010 nu se mai acordă începând cu luna ianuarie 2011. Se încalcă astfel dreptul de proprietate, dreptul la măsurile de protecție socială garantate constituțional, principiul neretroactivității, dar și statutul profesiei, așa cum acesta rezultă din prevederile art. 124 și 125 din Legea fundamentală. Autorii excepției consideră că premiul anual corespunzător anului 2010 reprezintă un drept câștigat, de vreme ce dispozițiile care îl reglementau erau în vigoare în data de 31 decembrie 2010, acest premiu convenindu-se pentru activitatea profesională desfășurată pe parcursul întregului an 2010 — încheiat —, chiar dacă sumele de bani se acordă în concret, potrivit legii, începând cu luna ianuarie a anului următor. Este vorba, așadar, de un raport juridic născut sub imperiul legii vechi, care nu și-a epuizat toate efectele juridice, astfel că legea nouă nu poate abroga efectul juridic nerealizat, fără a încălca principiul neretroactivității. Legea nouă, deși are prioritate față de cea veche, nu poate reglementa acele efecte susceptibile a se produce sub imperiul legii vechi. Curtea Europeană a Drepturilor Omului s-a pronunțat în nenumărate rânduri, chiar și împotriva României, că și dreptul de creanță reprezintă un „bun”, în sensul art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, dacă este suficient de bine stabilit pentru a fi exigibil sau dacă reclamantul poate pretinde că a avut cel puțin o „speranță legitimă” de a-l vedea concretizat. Or, lipsirea de dreptul de a mai primi vreodată sumele de bani aferente unui drept deja câștigat constituie o ingerință neconformă cu principiul protecției proprietății. Invocând și Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă, autorii excepției amintesc jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene și concluziile Comisiei Europene cu privire la obligația judecătorului național de a înlătura din oficiu aplicarea unei reglementări interne sau a deciziilor Curții Constituționale care sunt contrare dreptului Uniunii (Cauza C-310/10).

Tribunalul Bihor — Secția I civilă consideră că dispozițiile de lege criticate nu contravin prevederilor constituționale invocate în motivarea excepției de neconstituționalitate.

Curtea de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului apreciază, în esență, că dispozițiile legale criticate sunt constituționale, legiuitorul nefăcând altceva decât să refuze supraviețuirea legii vechi și să reglementeze modul de acțiune în timpul următor intrării ei în vigoare. Totodată, apreciază că premiul anual reprezintă un drept salarial suplimentar care poate fi dimensionat în funcție de resursele bugetare existente.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, punctele de vedere ale Avocatului Poporului, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie art. 8 din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 878 din 28 decembrie 2010, care au următorul cuprins: „*Sumele corespunzătoare premiului anual pentru anul 2010 nu se mai acordă începând cu luna ianuarie 2011, acestea fiind avute în vedere la stabilirea majorărilor salariale ce se acordă în anul 2011 personalului din sectorul bugetar, potrivit prevederilor prezentei legi.*”

Autorii excepției susțin că dispozițiile legale criticate încalcă prevederile constituționale ale art. 15 alin. (2) privind principiul neretroactivității legii, art. 20 privind tratatele internaționale privind drepturile omului, art. 41 privind munca și protecția socială a muncii, art. 44 privind dreptul de proprietate privată, art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți, art. 124 privind înfăptuirea justiției și art. 125 privind statutul judecătorilor.

De asemenea, sunt invocate prevederile art. 1 din Protocolul adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitor la protecția proprietății, ale art. 15 din Directiva 2000/43/CE a Consiliului din 29 iunie 2000 de punere în aplicare a principiului egalității de tratament între persoane, fără deosebire de rasă sau origine etnică, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 180 din 19 iulie 2000, și ale art. 17 din Directiva Consiliului 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 303 din 2 decembrie 2000.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că dispozițiile de lege criticate au mai format obiect al controlului de constituționalitate, Curtea respingând excepțiile de neconstituționalitate ridicate.

Astfel, prin Decizia nr. 257 din 20 martie 2012, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 331 din 16 mai 2012, Curtea a statuat că dispozițiile de lege criticate se aplică în egală măsură întregului personal din sectorul bugetar și că nu se poate vorbi despre drepturi fundamentale atunci când se reclamă încetarea acordării unui astfel de stimulent sau drept salarial suplimentar cum este premiul anual, așa încât nu este incident art. 41 din Constituție, care garantează salariaților dreptul la salariu. Totodată, prin aceeași decizie, s-a arătat că legiuitorul, prin art. 8 din Legea nr. 285/2010, a prevăzut ca sumele aferente premiului anual pentru anul 2010 să fie avute în vedere la stabilirea majorărilor salariale ce se acordă în anul 2011 personalului din sectorul bugetar, prin includerea acestora în salariul/solda/indemnizația de bază a angajatului, potrivit reglementărilor din aceeași lege. Premiul anual pe anul 2010, având în vedere faptul că Legea-cadru nr. 330/2009 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 762 din

9 noiembrie 2009, a prevăzut un atare drept legal pentru anul 2010, iar legiuitorul nu l-a eliminat în cursul anului 2010, reprezintă o creanță certă, lichidă și exigibilă, pe care angajatul o are asupra angajatorului public și constituie un „bun” în sensul art. 1 din Primul Protocol adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, dar dispozițiile de lege criticate prevăd în același timp doar modalitatea prin care statul urmează să își execute întru totul această obligație financiară, în forma arătată mai sus, fără a fi afectate în niciun fel cuantumul sau întinderea acestei creanțe. Așadar, Curtea a concluzionat că nu se poate reține încălcarea prevederilor constituționale și convenționale referitoare la dreptul de proprietate privată.

Curtea a mai reținut că dispozițiile art. 8 din Legea nr. 285/2010, prin conținutul lor normativ, nu vizează efectele juridice stinse ale unui raport juridic născut sub imperiul legii vechi, pentru a fi posibilă constatarea încălcării principiului neretroactivității legii.

Curtea a mai constatat că majorarea salarială din anul 2011, rezultată ca urmare a includerii premiului anual din 2010 în

salariul/solda/indemnizația de bază, este acordată și în continuare, dovadă că de la 1 ianuarie 2012 a rămas în plată același nivel al retribuției, în condițiile în care legiuitorul a ales să nu acorde niciun premiu anual pe anul 2011.

De asemenea, Curtea a reținut lipsa de relevanță a actelor Uniunii Europene invocate în susținerea excepției de neconstituționalitate.

Prin Decizia nr. 549 din 24 mai 2012, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 440 din 2 iulie 2012, Curtea a reținut că dispozițiile art. 124 și 125 din Constituție nu sunt incidente în cauză. Astfel, dreptul bănesc la care se referă textul de lege criticat nu fusese acordat în considerarea unei categorii socioprofesionale speciale, ci întregului personal din sectorul bugetar, iar, pe de altă parte, textele constituționale invocate se referă la judecători.

Întrucât criticile de neconstituționalitate din prezenta cauză privesc aceleași aspecte și având în vedere că nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea jurisprudenței Curții Constituționale, considerentele și soluțiile deciziilor menționate își păstrează valabilitatea și în cauza de față.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 8 din Legea nr. 285/2010 privind salarizarea în anul 2011 a personalului plătit din fonduri publice, excepție ridicată de Valentin Mirișan, Aurel Mascaș, Adina Dumitrescu, Mitică Nicușor Miu, Păunel Galoș, Radu Bodea, Adrian Ionel Sferle, Viorica Lenuța Diniță, Maria Magdalena Chirculescu, Nicolae Creivean, Simona Teodora Borsos, Monica Georgeta Matei, Viorel Gheorghe Gavra, Sebastian Vălean, Sebastian Leuca, Ovidiu Tudor Naghi, Herlea Claudia Morar, Dorel Moțiu, Adrian Iancu, Adrian Brișcan, Mihai Dan Chirilă, Demian Moca, Vasile Constantin Popa, Alin Lucian Leucea, Ioan Adrian Popovici, Călin Gheorghe Roman, Alexandru Lele, Adrian Constantin Pantea, Adina Claudia Cioflan, Marinela Ciuperger, Alexandru Gheorghe Mintăș, Gligor Sabău, Gabriela Cristina Birta, Adriana Ardelean, Alina Adriana Bodin, Ionuț Bogdan, Atena Dragu, Ciprian Horia Puie, Ciprian Florentin Man, Daniel Titerlea, Marius Iancu, Tiberiu Sigheartău, Victoria Minodora Popovici, Dan Chirculescu, Teofil Ionel Ilisie, Simina Ioana Goia, Mihaela Bulzan, Maria Cotrău, Dida Adina Naghiu, Patricia Oros, Anca Raluca Popescu, Felicia Irina Popovici, Doriană Rotaru, Adela Stamatiu, Diana Sferle, Bianca Virginia Vulcan, Gheorghe Vidican, Ludovic Sarkozi, Rodica Popa, Cristian Marius Ardelean, Ancuța Gavriș, Dorina Buidoș, Viorel Sabău, Dorica Stanciu, Ana Elena Butușină, Mihaela Laura Hada, Carmen Antal, Adriana Ban, Nicoleta Crina Duma, Lenuța Ilea, Ana Mudura, Mihaela Grosu, Amalia Sav, Rozalia Șerban, Aurelia Bala, Camelia Eliza Gavriluț, Codruța Criste, Mirela Milian, Daniela Bora, Camelia Lăcrămioara Mesaroș, Ana Mudura, Vasile Bara, Eugen Roman, Ioan Dan Șandor, Dan Zian Han, Ilie Tătar, Aurel Popa, Margareta Glitia, Claudia Țoța, Mariana Vălcan, Adriana Bun, Gabriela Cristea, Monica Adriana Pop, Remus Bogdan Achim, Nicolae Meseșan, Gheorghe Rus, Titiana Mada, Adrian Mureșan, Marius Mudura, Mărioara Varga, Carmen Gui, Floare Șandor, Florica Ramona Gangoș, Luiza Lidia Atodiresei, Mariana Puștea, Andreea Melinda Grigorean, Rodica Verche, Corina Beteringhe, Florica Andrei, Ioan Grigorean, Lenuța Jurjuț, Veronica Heredea, Romina Burtic, Anca Vasilica Bogdan, Teodor Driha, Amalia Drimbău, Maria Sîrcă, Marin Pop, Ioan Sabău, Camelia Garay, Mihaela Teușdean, Remuș Călin Popa, Gabriela Turc, Sanda Cicortaș, Vasile Somyai și Cristian Șichet în Dosarul nr. 4.827/111/2011 al Tribunalului Bihor — Secția I civilă și de Lidia Baboș, Camelia Blajan, Cristina Augustina Bontea, Alina Pompilia Botioc, Dorina Buzdugan, Diana Călugăr, Liliiana Câmpean, Ani-Letiția Chiș, Mariana-Maria Clapa, Alina Coman (Mocan), Elvira Curuțiu, Mariana Doboș, Adriana Gherman, Violeta Hanuschi, Tunde Hossu, Maria Karacsonyi, Daniela Kozma, Gabriela Matyas, Laura Miclea, Carmen Gabriela Miron, Emilia Mocan, Paul Oneș, Gabriela Petruș, Ioana-Marilena Popa, Gavril Sechelea, Claudia Șofron, Simona Ioana Șofron, Cristina Stana, Mirela Stîngaci, Ana-Alexandra Tămaș, Georgeta Cristina Țifrea, Carmen Tomoioaga, Corina Tripon, Corina Turc, Anna-Maria Vinczeller și Marin-Ioan Ziman în Dosarul nr. 4.706/2/2011 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrative și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 2 octombrie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Ioana Marilena Chiorean

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 814

din 4 octombrie 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Andreea Costin	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Carmen-Cătălina Gliga.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, excepție ridicată de Ana Sorohan în Dosarul nr. 7.589/314/2010* al Tribunalului Suceava — Secția civilă și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 327D/2012.

La apelul nominal se constată lipsa părților, procedura de citare fiind legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, având în vedere jurisprudența Curții Constituționale în materie.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 24 ianuarie 2012, pronunțată în Dosarul nr. 7.589/314/2010*, **Tribunalul Suceava — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională pentru soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale**, excepție ridicată de Ana Sorohan cu prilejul judecării unei cauze având ca obiect soluționarea recursului formulat împotriva unei sentințe civile privind, printre altele, respingerea cererii de sesizare a Curții Constituționale cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 515 alin. 1 și art. 516 alin. 1 pct. 8 din Codul de procedură civilă.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține, în esență, că dispoziția legală criticată este neconstituțională, întrucât încheierea poate fi atacată numai cu recurs la instanța imediat superioară, în termen de 48 de ore de la pronunțare, acest lucru reprezentând o îngădire a accesului liber la justiție.

Autorul excepției mai susține că această prevedere legală ar fi putut fi constituțională dacă încheierea motivată pronunțată de judecător s-ar comunica părții care a invocat-o.

Tribunalul Suceava — Secția civilă consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, prevederea legală criticată prin care se acordă posibilitatea exercitării căii de atac în termen de 48 de ore de la pronunțare nu constituie o îngădire a accesului liber la justiție, în condițiile în care persoana în cauză este parte în proces. Aceasta are obligația de a cunoaște legislația în vigoare, iar pronunțarea hotărârii se face în ședință publică, partea având posibilitatea de a lua cunoștință cu privire la soluția pronunțată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Avocatul Poporului consideră că dispozițiile legale criticate sunt constituționale și invocă jurisprudența Curții Constituționale în materie, respectiv Decizia nr. 1.512 din 18 noiembrie 2010.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 807 din 3 decembrie 2010, care au următorul cuprins: *„Dacă excepția este inadmisibilă, fiind contrară prevederilor alin. (1), (2) sau (3), instanța respinge printr-o încheiere motivată cererea de sesizare a Curții Constituționale. Încheierea poate fi atacată numai cu recurs la instanța imediat superioară, în termen de 48 de ore de la pronunțare. Recursul se judecă în termen de 3 zile.”*

Se apreciază că prevederile de lege criticate contravin dispozițiilor art. 21 din Constituție privind accesul liber la justiție și art. 6 privind dreptul la un proces echitabil din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține următoarele:

Dispozițiile art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale au mai format obiect al controlului de constituționalitate prin raportare la critici similare, spre exemplu prin Decizia nr. 1.512 din 18 noiembrie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 73 din 28 ianuarie 2011, Decizia nr. 607 din 15 noiembrie 2005, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 70 din 25 ianuarie 2006, Curtea a constatat constituționalitatea acestora.

Astfel, Curtea Constituțională a reținut că dispozițiile legale criticate reprezintă norme de procedură, pe care instanța care a fost sesizată cu excepția de neconstituționalitate este obligată să le aplice în vederea selectării doar a acelor excepții de neconstituționalitate care, potrivit legii, pot face obiectul controlului de constituționalitate exercitat de Curtea Constituțională, unica autoritate de jurisdicție constituțională.

Așadar, această procedură face posibilă doar pronunțarea în situațiile date asupra oportunității sesizării Curții Constituționale, instanța de judecată având rol de filtru al excepției de neconstituționalitate ridicate de părți.

Totodată, Curtea a reținut că natura imperativă a termenului de 48 de ore, în cadrul căruia partea interesată poate declara recurs împotriva încheierii prin care instanța de judecată a respins cererea de sesizare a Curții Constituționale cu soluționarea unei excepții de neconstituționalitate, are menirea de a da expresie principiului celerității și al soluționării cauzelor într-un termen rezonabil, în considerarea faptului că excepția de neconstituționalitate reprezintă un incident procedural în cadrul unui litigiu.

Totodată, Curtea Europeană a Drepturilor Omului, în jurisprudența sa, a statuat că dreptul de acces la tribunale nu este absolut și că, fiind vorba despre un drept pe care convenția

l-a recunoscut fără să îl definească în sensul restrâns al cuvântului, există posibilitatea limitărilor implicit admise chiar în afara limitelor care circumscriu conținutul oricărui drept (Cauza *Goldor împotriva Regatului Unit*, 1975, paragraful 38). Pentru aceste motive nu poate fi reținută nici încălcarea prevederilor art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, atât considerentele, cât și soluțiile deciziilor menționate își păstrează valabilitatea și în prezenta cauză.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, excepție ridicată de Ana Sorohan în Dosarul nr. 7.589/314/2010* al Tribunalului Suceava — Secția civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 4 octombrie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Andreea Costin

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea amendamentelor convenite între Guvernul României și KfW, prin scrisoarea semnată la Frankfurt am Main la 4 august 2011 și la București la 23 august 2011, la Acordul de împrumut dintre KfW, Frankfurt am Main, (KfW) și România, semnat la Frankfurt am Main la 26 septembrie 2007, respectiv la București la 28 decembrie 2007, pentru finanțarea Programului privind infrastructura municipală

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată și al art. 7 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 38/2008 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre KfW, Frankfurt am Main, (KfW) și România, semnat la Frankfurt am Main la 26 septembrie 2007, respectiv la București la 28 decembrie 2007, pentru finanțarea Programului privind infrastructura municipală, aprobată prin Legea nr. 102/2009,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă amendamentele convenite între Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor Publice, și KfW, prin scrisoarea semnată la Frankfurt am Main la 4 august 2011 și la București la 23 august 2011, la Acordul de împrumut dintre KfW, Frankfurt am Main, (KfW) și România, semnat la

Frankfurt am Main la 26 septembrie 2007, respectiv la București la 28 decembrie 2007, pentru finanțarea Programului privind infrastructura municipală, ratificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 138/2008, aprobată prin Legea nr. 102/2009.

PRIM-MINISTRU
VICTOR-VIOREL PONTA

Contrasemnează:

Viceprim-ministru, ministrul finanțelor publice,

Florin Georgescu

Ministrul mediului și pădurilor,

Rovana Plumb

Ministrul administrației și internelor,

Mircea Dușa

p. Ministrul afacerilor externe,

Dan Petre,

secretar de stat

București, 27 noiembrie 2012.
Nr. 1.159.

KfW
ENTWICKLUNGSBANK

Jutta Rothacker
Tel: 49 69 7431 23 44
Fax: 49 69 7431

Domnului Bogdan Drăgoi,
secretar de stat
Ministerul Finanțelor Publice
București, România

Data: 4 august 2011
Nr. pag: 2

Cooperare financiară cu România

Programul privind infrastructura municipală IV, BMZ-No: 2004 65 435

Diminuarea sumei împrumutului — scrisoarea dumneavoastră din 15 iunie 2011

Stimate Domn,

Referitor la scrisoarea dumneavoastră menționată mai sus, dorim să vă informăm că KfW este de acord cu diminuarea sumei împrumutului destinat Programului privind Infrastructura municipală IV (BMZ-No: 2004 65 435) de la 21.000.000 EUR la 20.028.193,77 EUR, solicitată, începând cu 16 iunie 2011, fără perceperea unor costuri suplimentare.

Astfel, o sumă din împrumut în valoare de 971.806,23 EUR se anulează conform solicitării dumneavoastră.

Am ajustat graficul de amortizare al împrumutului pe care îl prezentăm în anexa la această scrisoare. Vă rugăm să confirmați graficul de amortizare revizuit prin returnarea la bancă, prin poștă, a unui exemplar semnat al graficului de amortizare.

Cu stimă,

Christian Haas,
șef departament

Jutta Rothacker,
manager senior de proiect

**Graficul de amortizare al împrumutului revizuit — Amendament la Acordul de împrumut
dintre România și KfW destinat Programului privind infrastructura municipală,
BMZ-No: 2004 65 435, din 28 decembrie 2007, începând cu 16 iunie 2011**

Graficul de amortizare prevăzut în art. 6.1 se modifică după urmează:

6.1 Graficul de amortizare. Împrumutul va rambursa împrumutul, după cum urmează:

Rata	Data	Suma
1	30 mai 2013	667.000 EUR
2	30 noiembrie 2013	667.000 EUR
3	30 mai 2014	667.000 EUR
4	30 noiembrie 2014	667.000 EUR
5	30 mai 2015	667.000 EUR
6	30 noiembrie 2015	667.000 EUR
7	30 mai 2016	667.000 EUR
8	30 noiembrie 2016	667.000 EUR
9	30 mai 2017	667.000 EUR
10	30 noiembrie 2017	667.000 EUR
11	30 mai 2018	667.000 EUR
12	30 noiembrie 2018	667.000 EUR
13	30 mai 2019	668.000 EUR
14	30 noiembrie 2019	668.000 EUR
15	30 mai 2020	668.000 EUR

Rata	Data	Suma
16	30 noiembrie 2020	668.000 EUR
17	30 mai 2021	668.000 EUR
18	30 noiembrie 2021	668.000 EUR
19	30 mai 2022	668.000 EUR
20	30 noiembrie 2022	668.000 EUR
21	30 mai 2023	668.000 EUR
22	30 noiembrie 2023	668.000 EUR
23	30 mai 2024	668.000 EUR
24	30 noiembrie 2024	668.000 EUR
25	30 mai 2025	668.000 EUR
26	30 noiembrie 2025	668.000 EUR
27	30 mai 2026	668.000 EUR
28	30 noiembrie 2026	668.000 EUR
29	30 mai 2027	668.000 EUR
30	30 noiembrie 2027	668.193,77 EUR
Total:		20.028.193,77 EUR

Aprobat: București, 23 august 2011
Ministerul Finanțelor Publice
Bogdan Drăgoi, secretar de stat

ACTE ALE COMISIEI NAȚIONALE A VALORILOR MOBILIARE

COMISIA NAȚIONALĂ A VALORILOR MOBILIARE

ORDIN

privind aprobarea Regulamentului nr. 10/2012 pentru modificarea și completarea unor regulamente ale Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare

În conformitate cu prevederile art. 1, 2 și art. 7 alin. (3) și (15) din Statutul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare, aprobat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 25/2002, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 514/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Comisia Națională a Valorilor Mobiliare a hotărât, în ședința din data de 21 noiembrie 2012, emiterea următorului ordin:

Art. 1. — Se aprobă Regulamentul nr. 10/2012 pentru modificarea și completarea unor regulamente ale Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare.

Art. 2. — Regulamentul menționat la art. 1 se publică împreună cu ordinul de aprobare a acestuia în Monitorul Oficial al României, Partea I, în Buletinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare și pe site-ul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare (www.cnvmr.ro).

Președintele Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare,
Eugenia Carmen Negoită

București, 22 noiembrie 2012.
Nr. 136.

REGULAMENTUL Nr. 10/2012

pentru modificarea și completarea unor regulamente ale Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare

Art. I. — Prevederile Regulamentului Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 1/2006 privind emitenții și operațiunile cu valori mobiliare, aprobat prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 23/2006, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 312 și 312 bis din 6 aprilie 2006, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. **La articolul 2 alineatul (2), după litera g) se introduce o nouă literă, litera g¹), cu următorul cuprins:**

„g¹) *investitori calificați* — persoanele sau entitățile care:

1. se încadrează în categoria de clienți profesionali, în conformitate cu art. 1 alin. (2) din anexa nr. 8 la Regulamentul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 32/2006 privind serviciile de investiții financiare, aprobat prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 121/2006, cu modificările și completările ulterioare;

2. sunt tratate, la cerere, drept clienți profesionali în conformitate cu anexa nr. 8 la Regulamentul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 32/2006 sau sunt recunoscute drept contrapărți eligibile în conformitate cu art. 146 din regulamentul anterior menționat, cu excepția cazului în care au solicitat să nu fie tratate drept clienți profesionali. Firmele de investiții și instituțiile de credit informează emitentul, la cerere, cu privire la clasificarea lor, fără a aduce atingere legislației relevante privind protecția datelor;”

2. **La articolul 2 alineatul (2), după litera j) se introduc două noi litere, literele j¹) și j²), cu următorul cuprins:**

„j¹) *societate cu o capitalizare bursieră redusă* — societate comercială listată pe o piață reglementată care a avut o capitalizare bursieră medie mai mică decât echivalentul în lei a

100.000.000 euro, în baza cotațiilor de la sfârșit de an pentru ultimii 3 ani calendaristici;

j²) *societăți mici și mijlocii (SMM)* — societățile comerciale care, în conformitate cu ultimele lor situații financiare anuale sau consolidate, îndeplinesc cel puțin două din următoarele criterii:

1. număr mediu de angajați pe perioada exercițiului financiar mai mic de 250;

2. valoarea activelor totale nu depășește echivalentul sumei de 43.000.000 euro;

3. cifra de afaceri anuală netă nu depășește echivalentul sumei de 50.000.000 euro;”

3. **La articolul 2 alineatul (2), după litera m) se introduce o nouă literă, litera n), cu următorul cuprins:**

„n) *transfer direct* — transferul dreptului de proprietate asupra unor valori mobiliare, realizat de către depozitarul central, pentru operațiunile specificate expres în acest sens în reglementările C.N.V.M.”

4. **La articolul 5, alineatele (1) și (2) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 5. — (1) Ulterior aprobării prospectului de către C.N.V.M., acesta este comunicat de către emitent, ofertant sau persoana care solicită admiterea la tranzacționare, după caz, operatorului pieței reglementate/sistemului alternativ de tranzacționare pe care se tranzacționează ori se intenționează admiterea la tranzacționare a valorilor mobiliare respective, la data publicării anunțului de ofertă sau cu cel mult o zi lucrătoare anterior publicării anunțului de ofertă, pe suport hârtie și suport electronic.

(2) După aprobarea prospectului, respectiv a documentului de ofertă de către C.N.V.M., ofertantul face cunoscută oferta prin

publicarea unui anunț de ofertă. Anunțul se publică cu respectarea Legii nr. 297/2004 și a prezentului regulament și, în cazul ofertelor publice de vânzare, și cu respectarea prevederilor Regulamentului (CE) nr. 809/2004 al Comisiei din 29 aprilie 2004 de punere în aplicare a Directivei 2003/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește informațiile conținute în prospectele, structura prospectelor, includerea de informații prin trimiteri, publicarea prospectelor și difuzarea comunicatelor cu caracter publicitar. În cazul ofertelor publice de cumpărare/preluare, anunțul de ofertă se publică cel puțin într-un cotidian de circulație națională și conține cel puțin informațiile prevăzute în anexa nr. 24.”

5. La articolul 5, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (11), cu următorul cuprins:

„(11) Ulterior aprobării documentului de ofertă de către C.N.V.M., acesta este comunicat de către ofertant operatorului pieței reglementate/sistemului alternativ de tranzacționare pe care se tranzacționează valorile mobiliare respective, la data publicării anunțului de ofertă, pe suport hârtie și suport electronic.”

6. La articolul 5, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (2¹), cu următorul cuprins:

„(2¹) Prevederile privind anunțul de ofertă publică de vânzare sunt aplicabile în cazul ofertelor pentru care se întocmește și se publică un prospect în conformitate cu prezentul regulament.”

7. Articolul 6 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 6. — (1) Prospectul este pus la dispoziția investitorilor începând cu data publicării anunțului de ofertă ori cu o zi înainte de publicarea anunțului pe toată perioada de derulare a ofertei, într-una sau mai multe dintre modalitățile prevăzute la art. 175 alin. (3) din Legea nr. 297/2004, care sunt precizate expres în cadrul anunțului.

(2) Documentul de ofertă este pus la dispoziția investitorilor începând cu data publicării anunțului de ofertă pe toată perioada de derulare a ofertei, într-una sau mai multe dintre modalitățile prevăzute la art. 175 alin. (3) din Legea nr. 297/2004, care sunt precizate expres în cadrul anunțului.

(3) Se consideră că prospectul/documentul de ofertă este pus la dispoziția investitorilor dacă acesta este publicat în format electronic pe website-ul ofertantului sau al intermediarului ofertei.

(4) Ofertantul sau persoanele însărcinate cu realizarea prospectului, care publică prospectul în conformitate cu modalitățile prevăzute la art. 175 alin. (3) literele a) sau b) din Legea nr. 297/2004, are/au obligația să publice prospectul și în format electronic în conformitate cu modalitățile prevăzute la alin. (2).”

8. La articolul 7, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1¹), cu următorul cuprins:

„(1¹) Perioada în care se pot subscrie acțiuni în cadrul exercitării dreptului de preferință nu este mai mică de o lună de la data stabilită în anunțul și prospectul/prospectul proporționat de ofertă, dată ulterioară datei de publicare a hotărârii AGEA sau a CA/directoratului în Monitorul Oficial al României. Prevederile art. 30 se aplică corespunzător și în cazul oferirii de acțiuni în vederea exercitării dreptului de preferință.”

9. La articolul 9, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Orice cerere de modificare a prospectului/documentului de ofertă aprobat este depusă la C.N.V.M. cu cel puțin o zi lucrătoare anterioară ultimei zile de derulare a ofertei. În cazul aprobării amendamentelor referitoare la preț sau la alte elemente ale prospectului/documentului de ofertă, cu excepția termenului de închidere a ofertei, C.N.V.M. este în drept să prelungească perioada de derulare a ofertei, astfel încât să existe cel puțin două zile lucrătoare de la publicarea amendamentului până la închiderea ofertei.”

10. La articolul 10, alineatele (1) și (3) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„Art. 10. — (1) Emitentul, ofertantul (în cazul în care acesta este diferit de emitent), intermediarul, auditorul financiar, persoana care solicită admiterea la tranzacționare pe o piață reglementată sau orice altă persoană care a contribuit la realizarea prospectului/documentului de ofertă (inclusiv persoana care garantează îndeplinirea obligațiilor asumate de emitent) sunt, după caz, responsabili de realitatea, exactitatea, acuratețea și caracterul complet al informațiilor prezentate de către aceștia în prospect/documentul de ofertă și/sau în anunțul de ofertă.

.....
(3) Nicio persoană nu poate să răspundă civil numai pe baza rezumatului, inclusiv a unei traduceri a acestuia, cu excepția cazului în care acesta induce în eroare, este inexact ori contradictoriu citit împreună cu celelalte părți ale prospectului sau a cazului în care el nu furnizează, în raport cu celelalte părți ale prospectului, informațiile esențiale pentru a ajuta investitorii să decidă dacă investesc în astfel de valori mobiliare. Rezumatul conține o avertizare clară în acest scop.”

11. La articolul 12 alineatul (2), partea introductivă se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Prevederile legale privind ofertele publice de vânzare, precum și cele referitoare la prospectul de admitere la tranzacționare pe o piață reglementată nu se aplică în cazul:”

12. La articolul 12 alineatul (2), litera h) se modifică și va avea următorul cuprins:

„h) titlurilor, altele decât titlurile de capital, emise în mod continuu sau repetat de instituțiile de credit, în cazul în care valoarea totală a ofertei în Uniunea Europeană este mai mică de 75.000.000 euro, care se calculează pe o perioadă de 12 luni, atât timp cât aceste valori mobiliare:

- (i) nu sunt subordonate, convertibile sau nu pot fi schimbate;
- (ii) nu conferă dreptul de a subscrie sau achiziționa alte tipuri de valori mobiliare și nu sunt în legătură cu un instrument derivat.”

13. La articolul 12, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:

„(3) Prin excepție de la art. 12 alin. (2) lit. b), d) și h), un emitent, un ofertant sau persoana care solicită admiterea la tranzacționare pe o piață reglementată are dreptul să întocmească un prospect în conformitate cu prevederile prezentului regulament în cazul în care valorile mobiliare sunt oferite public ori admise la tranzacționare.”

14. Articolul 15 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 15. — (1) Întocmirea și publicarea unui prospect nu sunt obligatorii pentru următoarele tipuri de ofertă:

- 1. o ofertă de valori mobiliare adresată exclusiv investitorilor calificați; și/sau
- 2. o ofertă de valori mobiliare adresată la mai puțin de 150 de persoane fizice sau juridice, altele decât investitori calificați, pe stat membru; și/sau
- 3. o ofertă de valori mobiliare adresată investitorilor care achiziționează fiecare valori mobiliare în valoare de cel puțin echivalentul în lei a 100.000 euro, pentru fiecare ofertă distinctă; și/sau
- 4. o ofertă de valori mobiliare a căror valoare nominală unitară este de cel puțin echivalentul în lei a 100.000 euro; și/sau
- 5. o ofertă de valori mobiliare a cărei valoare totală în Uniunea Europeană este mai mică decât echivalentul în lei a 100.000 euro, care se calculează pe o perioadă de 12 luni.

(2) Orice revânzare ulterioară a valorilor mobiliare, care au făcut anterior obiectul uneia sau mai multor tipuri de oferte menționate la alin. (1), va fi considerată o ofertă distinctă și definiția prevăzută la art. 2 pct. 18 din Legea nr. 297/2004 se va aplica în scopul de a se stabili dacă respectiva operațiune de

revânzare este o ofertă publică de valori mobiliare. Plasamentul valorilor mobiliare prin intermediari va face obiectul publicării unui prospect dacă niciuna din condițiile prevăzute la alin. (1) nu este îndeplinită pentru plasamentul final. Nu este necesar un alt prospect în niciuna dintre aceste revânzări ulterioare sau plasamente finale de valori mobiliare prin intermediari, atât timp cât un prospect valabil este disponibil în conformitate cu art. 184 alin. (2), art. 185 alin. (2) și (3) din Legea nr. 297/2004 și art. 27 din prezentul regulament și emitentul sau persoana însărcinată cu realizarea acestui prospect își exprimă consimțământul pentru utilizarea sa prin intermediul unui acord scris.

(3) Întocmirea și publicarea unui prospect nu sunt obligatorii pentru ofertele publice ale următoarelor categorii de valori mobiliare:

1. acțiuni emise pentru substituirea altor acțiuni, de aceeași clasă, deja emise, dacă această nouă emisiune de acțiuni nu implică o majorare a capitalului social;

2. valori mobiliare oferite în schimbul altor valori mobiliare care fac obiectul unei oferte publice de cumpărare/preluare realizată prin schimb, cu condiția să fie disponibil un document ce va avea conținutul minim prevăzut în anexele corespunzătoare din Regulamentul (CE) nr. 809/2004, în funcție de tipul de emitent și de valori mobiliare oferite la schimb;

3. valori mobiliare oferite, atribuite sau care urmează să fie atribuite, cu ocazia unei fuziuni ori a unei divizări, cu condiția să fie disponibil un document care va avea conținutul minim prevăzut în anexa nr. 18;

4. dividendele plătite acționarilor existenți sub formă de acțiuni din aceeași clasă, precum cele care dau drept la aceste dividende, cu condiția să fie disponibil un document ce va avea conținutul minim prevăzut în anexa nr. 20;

5. valorile mobiliare oferite, atribuite sau care urmează să fie atribuite foștilor membri ai conducerii ori angajați sau celor actuali de către angajatorul lor ori de către societatea-mamă sau o filială, cu condiția ca societatea să își aibă sediul central ori sediul social în Uniunea Europeană și cu condiția să fie făcut disponibil un document ce va avea conținutul minim prevăzut în anexa nr. 21.

(4) Pct. 5 al alin. (3) se aplică, de asemenea, societăților cu sediul într-un stat nemembru ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată sau pe o piață a unei țări terțe. În cazul din urmă, derogarea se aplică cu condiția ca informațiile corespunzătoare, inclusiv documentul menționat la alin. (3) pct. 5, să fie disponibile cel puțin într-o limbă de largă circulație în domeniul financiar internațional și cu condiția adoptării de către Comisia Europeană a unei decizii de echivalare referitoare la piața din țara terță în cauză. C.N.V.M. poate solicita Comisiei Europene adoptarea unei decizii de echivalare. Odată cu solicitarea, C.N.V.M. precizează de ce consideră că respectivul cadru juridic și de supraveghere al țării terțe în cauză este considerat echivalent și furnizează informații relevante în acest sens. Cadru juridic și de supraveghere al unei țări terțe poate fi considerat echivalent dacă îndeplinește cel puțin următoarele condiții:

(i) piețele fac obiectul autorizării și al aplicării unor măsuri și supravegheri eficace și continue;

(ii) piețele au reguli clare și transparente privind admiterea valorilor mobiliare la tranzacționare, astfel încât acestea pot fi tranzacționate într-un mod corect, ordonat și eficient și sunt negociabile în mod liber;

(iii) emitenții de valori mobiliare fac obiectul unor cerințe de informare periodică și continuă care asigură investitorilor un nivel înalt de protecție;

(iv) transparența și integritatea pieței se garantează prin prevenirea abuzurilor pe piață sub forma utilizării abuzive de informații privilegiate și a manipulării pieței.

(5) Transferul/Înregistrarea dreptului de proprietate ca urmare a oferirii sau atribuirii de valori mobiliare în conformitate cu alin. (3), este transfer direct, fiind aplicabile prevederile reglementărilor emise de C.N.V.M. cu privire la acest tip de transfer.

Depozitarul central va înregistra transferul dreptului de proprietate în baza documentelor, transmise de intermediari, care atestă că oferta se încadrează în excepțiile prevăzute la alin. (3), după cum urmează:

a) în cazul în care respectiva ofertă sau atribuire a valorilor mobiliare implică o modificare a înregistrărilor realizate la ORC, în baza certificatului de înregistrare a valorilor mobiliare la C.N.V.M., precum și altor documente considerate necesare de depozitarul central;

b) în cazul valorilor mobiliare oferite în conformitate cu alin. (3) pct. 2, în baza documentului aprobat de C.N.V.M., precum și a altor documente considerate necesare de către depozitarul central;

c) în cazul în care respectiva ofertă sau atribuire de valori mobiliare nu implică o modificare a înregistrărilor realizate la ORC, în baza:

(i) declarației din care să reiasă că valorile mobiliare au fost oferite sau atribuite persoanelor menționate în dispozițiile C.N.V.M. referitoare la excepția de la publicarea unui prospect, precum și că s-a făcut disponibil documentul menționat în respectivele dispoziții; și

(ii) în baza oricăror altor documente considerate necesare de către depozitarul central.

În cazul în care cererea de înregistrare a unui transfer al dreptului de proprietate are în vedere oferirea sau atribuirea de valori mobiliare ale unui emitent cu sediul într-un stat nemembru și care are valori mobiliare admise la tranzacționare pe o piață dintr-un stat terț, în conformitate cu alin. (3) pct. 5, depozitarul central va solicita și decizia CE de echivalare la care se face referire la alin. (4), precum și o declarație din care să rezulte că a fost făcut disponibil documentul la care se face referire la alineatul anterior menționat. Aceste documente se transmit C.N.V.M., de către depozitarul central și/sau de către intermediari, la cererea acestora.

(6) În cazul ofertelor publice precizate la alin. (3) pct. 2 și 3, documentul este aprobat de C.N.V.M. anterior derulării respectivei oferte și vor fi aplicabile în mod corespunzător prevederile secțiunilor 5—8 ale capitolului II din prezentul titlu.

(7) Tranzacția aferentă ofertelor publice precizate la alin. (1) se va efectua în secțiunea distinctă a pieței reglementate/sistemului alternativ de tranzacționare dedicată ofertelor publice. Intermediarii care efectuează tranzacția au obligația să păstreze și să transmită C.N.V.M., la cererea acestora, documentele care atestă că oferta se încadrează în prevederile alin. (1).

(8) Prin excepție de la alin. (7), înregistrarea dreptului de proprietate aferent ofertelor publice primare precizate la alin. (1) și care nu utilizează sistemul pieței reglementate/sistemul alternativ de tranzacționare pentru efectuarea tranzacției reprezintă transfer direct, fiind aplicabile prevederile reglementărilor C.N.V.M. cu privire la acest tip de transfer. Depozitarul central va înregistra dreptul de proprietate în baza certificatului de înregistrare a valorilor mobiliare la C.N.V.M. În cazul ofertelor publice primare precizate la alin. (1), emitentul, prin intermediar, are obligația ca, anterior înregistrării la ORC a majorării capitalului social, să transmită C.N.V.M. o declarație sau, după caz, documente care dovedesc că oferta se încadrează în excepțiile prevăzute la alin. (1). Emitentul va putea înregistra la ORC majorarea capitalului social numai ulterior primirii confirmării din partea C.N.V.M. cu privire la primirea de către aceasta a declarației sau documentelor anterior menționate.

(9) În vederea eliberării certificatului de înregistrare la C.N.V.M. a valorilor mobiliare, menționat la alin. (5), pe lângă documentele prevăzute la art. 102, cererea de eliberare este însoțită și de declarația solicitantului din care să reiasă că valorile mobiliare au fost oferite cu respectarea dispozițiilor C.N.V.M. referitoare la excepția de la publicarea unui prospect, respectiv către persoanele menționate și, după caz, cu punerea la dispoziție a documentului menționat în cadrul respectivelor dispoziții.

(10) Oferirea către acționarii existenți în cadrul dreptului de preferință a unor acțiuni emise în vederea majorării capitalului social se realizează în baza unui prospect/prospect proporționat în conformitate cu art. 26a din Regulamentul (CE) nr. 809/2004 în ceea ce privește formatul și conținutul prospectului, ale prospectului de bază, ale rezumatului și ale condițiilor finale și în ceea ce privește cerințele de publicitate, cu modificările și completările ulterioare.

(11) Dispozițiile referitoare la prospect se vor aplica în mod corespunzător și în cazul prospectelor proporționate prevăzute la art. 26a—26c din Regulamentul (CE) nr. 809/2004.”

15. Articolul 16 se abrogă.

16. La articolul 17 alineatul (1) litera d), punctele 7 și 8 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„7. raportul cu privire la rezultatele exercitării dreptului de preferință, dacă este cazul;

8. dovada achitării acțiunilor subscrise în cadrul dreptului de preferință, dacă este cazul;”

17. La articolul 17 alineatul (1), literele e), g) și j) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„e) situațiile financiar-contabile pentru ultimele 3 exerciții financiare încheiate sau, după caz, pe o perioadă mai scurtă, în conformitate cu reglementările comunitare aplicabile;

g) ultimul raport trimestrial, dacă este cazul (în cadrul prospectului se va specifica expres dacă informațiile financiare cuprinse în raportul trimestrial sunt auditate);

j) copia contractului de intermediere, de distribuire sau contractul privind activitățile de stabilizare a prețului, dacă este cazul;”

18. La articolul 18, alineatul (1) se modifică și va avea următorul conținut:

„Art. 18. — (1) În cazul în care prospectul este format din mai multe componente sau în cazul în care în cadrul acestuia sunt încorporate informații prin trimitere la unul ori mai multe documente, în conformitate cu prevederile art. 186 din Legea nr. 297/2004, respectivele documente din care este alcătuit prospectul pot fi publicate și pot circula separat, cu condiția ca acestea să fie făcute disponibile publicului, gratuit, în conformitate cu prevederile art. 175 alin. (3) din Legea nr. 297/2004. În cadrul fiecărui document se specifică unde pot fi obținute celelalte documente care alcătuiesc prospectul.”

19. La articolul 21, partea introductivă a alineatului (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 21. — (1) Pentru următoarele tipuri de valori mobiliare, emitentul/ofertantul (când este diferit de emitent) sau persoana care solicită admiterea la tranzacționare pe o piață reglementată poate întocmi un prospect în formă unică, denumit «prospect de bază», care conține toate informațiile relevante potrivit prevederilor Legii nr. 297/2004 și ale prezentului regulament cu privire la emitent și valorile mobiliare oferite către public ori admise la tranzacționare, precum și, la alegerea emitentului, termenii finali ai ofertei constând în prețul și numărul valorilor mobiliare oferite publicului:”

20. La articolul 21, alineatele (3) și (4) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(3) În cazul în care termenii finali ai ofertei nu sunt incluși nici în prospectul de bază, nici în cuprinsul vreunui

amendament, termenii finali sunt puși la dispoziția investitorilor în conformitate cu prevederile art. 175 din Legea nr. 297/2004. Termenii finali sunt depuși la C.N.V.M., în cazul în care România este stat membru de origine și sunt comunicați, de către emitent, autorității competente din statul membru sau, după caz, din statele membre gazdă, cât de curând posibil, de fiecare dată când se face o ofertă publică și, dacă este posibil, înainte de începerea ofertei publice ori de admiterea la tranzacționare. Termenii finali conțin numai informații referitoare la nota privind valorile mobiliare și nu sunt utilizați pentru completarea sau modificarea prospectului de bază.

(4) În situațiile prevăzute la alin. (3), prospectul de bază se întocmește cu respectarea prevederilor art. 189 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 297/2004.”

21. La articolul 21, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (5), cu următorul cuprins:

„(5) Termenii finali ai unei oferte sunt transmiși C.N.V.M. în conformitate cu alin. (3) și în cazul în care România este stat membru gazdă.”

22. La articolul 22, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (21), cu următorul cuprins:

„(21) Prevederile art. 91 alin. (3) se aplică corespunzător și în cazul unui prospect de ofertă publică de vânzare în cadrul căruia ofertantul precizează că nu intenționează admiterea la tranzacționare.”

23. La articolul 22, alineatul (3) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(3) În situația în care, în mod excepțional, anumite informații ce trebuie incluse în prospect, în conformitate cu actele delegate emise de Comisia Europeană, nu corespund sferei de activitate, formei juridice de constituire a emitentului sau tipului de valori mobiliare obiect al prospectului, în cuprinsul acestuia vor fi furnizate informații echivalente. În situația în care nu există astfel de informații se va include mențiunea «nu este cazul».”

24. La articolul 22, după alineatul (3) se introduce un nou alineat, alineatul (31), cu următorul cuprins:

„(31) În cazul în care valorile mobiliare sunt garantate de un stat membru, emitentul, ofertantul sau persoana care solicită admiterea la tranzacționare pe o piață reglementată are dreptul, atunci când realizează un prospect în conformitate cu art. 12 alin. (3), să omită informațiile cu privire la un astfel de garant.”

25. Articolul 23 se abrogă.

26. Articolul 24 se abrogă.

27. La articolul 27, alineatul (1) se abrogă.

28. Articolul 30 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 30. — (1) Ofertele publice de vânzare care au drept criteriu de alocare «primul venit-primul servit», precum și ofertele publice de vânzare de acțiuni dintr-o clasă care nu este admisă deja la tranzacționare pe o piață reglementată, dar care urmează să fie admise pentru prima dată la tranzacționare pot fi inițiate după cel puțin două zile lucrătoare de la data publicării anunțului prevăzut la art. 5 alin. (2).

(2) C.N.V.M. poate aproba ca ofertele publice de vânzare care nu sunt menționate la alin. (1) să fie inițiate începând cu ziua lucrătoare imediat următoare publicării anunțului de ofertă prevăzut la art. 5 alin. (2) din Regulamentul C.N.V.M. nr. 1/2006.”

29. La articolul 31, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Subscrierile pot fi retrase în cazul unui amendament la prospectul de ofertă, în conformitate cu art. 189 alin. (2) din Legea nr. 297/2004. Perioada de două zile lucrătoare după publicarea respectivului amendament în care pot fi retrase subscrierile poate fi extinsă de emitent sau de ofertant, cu condiția ca aceasta să nu depășească data de închidere a ofertei.”

30. Articolul 37 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 37. — Ofertantul poate aprecia succesul unei viitoare oferte împreună cu un intermediar. Aprecierea succesului unei viitoare oferte presupune contactarea exclusiv a unor investitori calificați sau profesionali.”

31. La articolul 49, alineatele (3) și (5) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(3) Emitentul sau persoana responsabilă pentru întocmirea prospectului solicită autorității competente a statului membru de origine ca, în termen de 3 zile lucrătoare ulterioare respectivei cereri sau, dacă cererea este transmisă împreună cu prospectul supus aprobării, în termen de o zi lucrătoare de la data aprobării prospectului, să furnizeze C.N.V.M. un certificat care să ateste aprobarea prospectului și faptul că acesta a fost întocmit în conformitate cu prevederile legislației comunitare, precum și o copie a prospectului. În cazurile incidente, această notificare este însoțită de o traducere a rezumatului realizată pe responsabilitatea emitentului sau a persoanei responsabile de întocmirea prospectului. Procedura descrisă anterior este aplicabilă și în cazul oricărui amendament la prospectul de ofertă. Certificatul care atestă aprobarea prospectului se notifică și emitentului sau persoanei responsabile pentru întocmirea prospectului în același timp cu notificarea către C.N.V.M.

.....
 (5) În cazul în care admiterea la tranzacționare pe o piață reglementată a unor valori mobiliare, altele decât cele de tipul titlurilor de capital, a căror valoare nominală unitară este cel puțin echivalentul în lei a 100.000 euro, este solicitată în România și/sau, după caz, în unul ori mai multe state membre, prospectul se întocmește, fie într-o limbă acceptată de autoritățile competente ale statului membru de origine și ale statelor membre gazdă, fie într-o limbă de circulație internațională, folosită în domeniul financiar, în conformitate cu alegerea făcută de emitent, ofertant ori persoana care solicită admiterea la tranzacționare, după caz. În cazul în care admiterea la tranzacționare este solicitată în România prospectul va conține și un rezumat întocmit în limba română.”

32. Articolul 50 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 50. — În cazul în care oferta publică este inițiată/cererea de admitere la tranzacționare pe o piață reglementată este formulată de un emitent de valori mobiliare cu sediul într-un stat nemembru, C.N.V.M., în calitate de autoritate competentă de origine pentru respectivul emitent, poate aproba prospectul, întocmit în conformitate cu legislația din respectivul stat nemembru cu următoarele condiții:

a) prospectul să fie întocmit în conformitate cu standardele internaționale stabilite de organizațiile internaționale ale comisiilor de valori mobiliare și să conțină informații în conformitate cu standardele de transparență ale Organizației internaționale a Reglementărilor de valori mobiliare — IOSCO;

b) cerințele de informare, inclusiv cele de natură financiară să fie echivalente cu cele solicitate în conformitate cu prevederile prezentului regulament.”

33. La articolul 56 alineatul (1), litera i) se modifică și va avea următorul cuprins:

„i) raportul întocmit de un evaluator independent, autorizat și înregistrat la C.N.V.M. în conformitate cu prevederile legale, dacă este cazul;”

34. Articolul 68 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 68. — Pentru determinarea celui mai mare preț plătit de ofertant sau de persoanele cu care acesta acționează în mod concertat, în conformitate cu art. 204 din Legea nr. 297/2004, sunt aplicabile prevederile art. 57 alin. (3).”

35. La articolul 89, alineatele (3) și (5) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(3) Prin derogare de la alin. (1) și (2), întocmirea și publicarea unui prospect, precum și utilizarea serviciilor unui intermediar nu sunt obligatorii pentru admiterea la tranzacționare a următoarele tipuri de valori mobiliare:

a) acțiuni reprezentând, într-o perioadă de 12 luni, mai puțin de 10% din numărul de acțiuni de aceeași clasă deja admise la tranzacționare pe aceeași piață reglementată;

b) acțiuni emise pentru substituirea altor acțiuni, de aceeași clasă, deja admise la tranzacționare pe aceeași piață reglementată, dacă această nouă emisiune de acțiuni nu implică o majorare a capitalului social;

c) valori mobiliare oferite în legătură cu o ofertă publică de cumpărare/preluare realizată prin schimb, cu condiția să fie disponibil un document ce va avea conținutul minim prevăzut în anexele corespunzătoare din Regulamentul (CE) nr. 809/2004, în funcție de tipul de emitent și de valori mobiliare oferite la schimb;

d) valorile mobiliare oferite, atribuite sau care urmează să fie atribuite, cu ocazia unei fuziuni ori a unei divizări, cu condiția să fie disponibil un document ce va conține cel puțin informațiile prevăzute în anexa nr. 18;

e) acțiuni oferite, atribuite sau care urmează să fie atribuite fără o contraprestație în bani acționarilor existenți, precum și acțiuni emise în cazul în care dividendele sunt plătite prin emiterea de acțiuni de aceeași clasă cu acțiunile pentru care se plătesc dividendele, cu condiția ca respectivele acțiuni să fie de aceeași clasă cu acțiunile deja admise la tranzacționare pe aceeași piață reglementată și să fie disponibil un document ce va conține cel puțin informațiile prevăzute în anexa nr. 19, respectiv nr. 20;

f) valori mobiliare oferite, atribuite sau care urmează să fie atribuite actualilor ori foștilor membri ai conducerii sau actualilor ori foștilor angajați de către angajator sau de către societatea-mamă ori o filială, cu condiția ca respectivele valori mobiliare să fie de aceeași clasă cu valorile mobiliare deja admise la tranzacționare pe aceeași piață reglementată și să fie făcut disponibil un document ce va conține cel puțin informațiile prevăzute la anexa nr. 21;

g) acțiuni rezultate din conversia sau schimbul altor valori mobiliare ori din exercitarea drepturilor conferite de alte valori mobiliare, cu condiția ca respectivele acțiuni să fie de aceeași clasă cu acțiunile deja admise la tranzacționare pe aceeași piață reglementată;

h) valori mobiliare deja admise la tranzacționare pe altă piață reglementată, în următoarele condiții cumulative:

1. respectivele valori mobiliare sau valori mobiliare de aceeași clasă au fost admise la tranzacționare pe acea piață reglementată de mai mult de 18 luni;

2. prospectul în baza căruia s-a realizat admiterea la tranzacționare pentru prima dată a valorilor mobiliare a fost publicat în conformitate cu prevederile art. 175 alin. (3) din Legea nr. 297/2004;

3. pentru valorile mobiliare admise pentru prima dată la tranzacționare, prospectul întocmit în vederea admiterii la tranzacționare a fost aprobat în conformitate cu legislația comunitară aplicabilă;

4. societatea și-a îndeplinit obligațiile de raportare ce îi revin ca urmare a faptului că valorile mobiliare sunt admise la tranzacționare pe respectiva piață reglementată;

5. persoana care solicită admiterea valorilor mobiliare la tranzacționare pe o piață reglementată din România întocmește un document sintetizat disponibil publicului în limba română ce va conține cel puțin informațiile prevăzute la pct. 7;

6. documentul precizat la pct. 5 este disponibil publicului din România, în conformitate cu art. 175 alin. (3) și (4) din Legea nr. 297/2004;

7. documentul precizat la pct. 5 va conține informațiile pe care trebuie să le cuprindă rezumatul unui prospect de ofertă publică, precum și acelea referitoare la locul unde poate fi obținut cel mai recent prospect și unde sunt disponibile raportările financiare publicate de către emitent în virtutea obligațiilor sale de raportare.

.....
 (5) În cazul operațiunilor precizate la alin. (3) lit. c) și d), documentele sunt aprobate de C.N.V.M. anterior admiterii la tranzacționare pe piața reglementată a respectivelor valori mobiliare și sunt făcute disponibile tuturor investitorilor cărora li se adresează. În cadrul documentelor se precizează expres modalitatea prin care acestea vor fi disponibile.”

36. La articolul 89, alineatul (8) se abrogă.

37. La articolul 91, partea introductivă a alineatului (3) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(3) C.N.V.M. poate aproba ca anumite informații ce trebuie cuprinse în prospectul de ofertă, în conformitate cu actele delegate emise de Comisia Europeană, să nu fie incluse în prospect, dacă apreciază că:”

38. Articolul 93 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 93. — În cazul în care prospectul se referă la admiterea la tranzacționare pe o piață reglementată a unor titluri, altele decât titlurile de capital, cu o valoare nominală de cel puțin echivalentul în lei a 100.000 euro, nu este obligatoriu ca respectivul prospect să conțină un rezumat, cu excepția cazului în care un stat membru solicită acest lucru, în conformitate cu legislația comunitară aplicabilă.”

39. La articolul 105, după alineatul (3) se introduce un nou alineat, alineatul (3¹), cu următorul conținut:

„(3¹) În situația în care valorile mobiliare ale unui emitent pentru care România este stat membru de origine sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată din România și pe piețe reglementate din unul sau mai multe state membre, respectiv în situația în care valorile mobiliare sunt admise la tranzacționare numai pe piețe reglementate în mai multe state membre, emitentul are obligația să transmită rapoartele prevăzute de prezentul regulament către un furnizor de servicii media care să asigure, în baza unui contract încheiat cu emitentul, difuzarea efectivă a rapoartelor către public în întreaga Uniune Europeană.”

40. Articolul 112⁴ se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 112⁴. — (1) În cazul unei adunări generale a deținătorilor de obligațiuni sau alte titluri de creanță a căror valoare nominală unitară este de cel puțin 100.000 euro ori echivalentul în lei la data emisiunii a cel puțin 100.000 euro, emitentul poate alege ca locul în care se ține adunarea să fie situat în orice stat membru, cu condiția ca toate facilitățile și informațiile necesare să fie disponibile în respectivul stat, pentru a permite respectivilor deținători să își exercite drepturile.

(2) Alegerea menționată la alin. (1) se aplică și deținătorilor de titluri de creanță, cu valoarea nominală unitară cel puțin egală cu 50.000 euro sau, pentru titlurile de creanță emise în altă monedă decât euro, cu valoarea nominală unitară echivalentă cu cel puțin 50.000 euro la data emisiunii, care au fost deja admise la tranzacționare pe o piață reglementată din Uniunea Europeană înainte de 31 decembrie 2010, atât timp cât aceste titluri de creanță nu sunt scadente, cu condiția ca toate mijloacele și toate informațiile necesare pentru exercitarea drepturilor de către deținători să fie disponibile în statul membru ales de emitent.”

41. Articolul 114 se abrogă.

42. La articolul 119, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Prevederile art. 117 lit. B și C nu se aplică în cazul societăților comerciale care emit exclusiv obligațiuni admise la tranzacționare pe o piață reglementată cu o valoare nominală unitară cel puțin egală cu 100.000 euro sau, pentru obligațiunile emise în altă monedă decât euro, cu valoarea nominală unitară echivalentă, la data emisiunii, cu cel puțin 100.000 euro.”

43. La articolul 119, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:

„(3) Prin derogare de la alin. (2), prevederile art. 117 lit. B și C nu se aplică societăților comerciale care emit exclusiv obligațiuni cu valoarea nominală unitară cel puțin egală cu 50.000 euro sau, pentru obligațiunile emise în altă monedă decât euro, cu valoarea nominală unitară echivalentă cu cel puțin 50.000 euro la data emisiunii, care au fost deja admise la tranzacționare pe o piață reglementată din Uniunea Europeană înainte de 31 decembrie 2010, atât timp cât aceste obligațiuni nu sunt scadente.”

44. La articolul 122 alineatul (11) punctul i), subpunctul 1 se modifică și va avea următorul cuprins:

„1. pentru un emitent de obligațiuni sau alte titluri de creanță a căror valoare nominală unitară este mai mică de 1.000 euro sau pentru un emitent de acțiuni:

a) dacă emitentul este înregistrat în Uniunea Europeană, statul membru în care emitentul are sediul social;

b) dacă emitentul este înregistrat într-o țară terță, statul membru menționat la art. 2 alin. (2) lit. k) pct. (iii).

Definiția statului membru de origine este aplicabilă și în cazul obligațiunilor și a altor titluri de creanță emise în altă monedă decât euro dacă valoarea nominală unitară a acestora, la data emisiunii, este mai mică sau aproape echivalentă cu 1.000 euro.”

45. La articolul 122, alineatul (3³) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(3³) Prin derogare de la alin. (1)—(3²), în cazul în care valorile mobiliare a căror valoare nominală unitară atinge cel puțin 100.000 euro sau, pentru titlurile de creanță emise în altă monedă decât euro, a căror valoare nominală unitară este echivalentă cu cel puțin 100.000 euro la data emisiunii sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată, într-unul ori mai multe state membre, rapoartele trebuie aduse la cunoștința publicului, fie într-o limbă acceptată de autoritățile competente ale statelor membre de origine și gazdă, fie într-o limbă utilizată, în general, în sfera finanțelor internaționale, la alegerea emitentului sau a persoanei care, fără a avea consimțământul emitentului, a solicitat această admitere.”

46. La articolul 122, după alineatul (3³) se introduce un nou alineat, alineatul (3^{3bis}), cu următorul cuprins:

„(3^{3bis}) Derogarea menționată la alin. (3³) se aplică, de asemenea, titlurilor de creanță, cu valoarea nominală unitară cel puțin egală cu 50.000 euro sau, pentru titlurile de creanță emise în altă monedă decât euro, cu valoarea nominală unitară, la data emisiunii, echivalentă cu cel puțin 50.000 euro, care au fost deja admise la tranzacționare pe o piață reglementată într-unul sau mai multe state membre, înainte de 31 decembrie 2010, atât timp cât aceste titluri de creanță nu sunt scadente.”

47. La articolul 130, alineatele (7)—(9) se abrogă.

48. Anexele nr. 15 și 17 se abrogă.

Art. II. — Regulamentul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 6/2009 privind exercitarea anumitor drepturi ale acționarilor în cadrul adunărilor generale ale societăților comerciale, aprobat prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 44/2009, publicat în Monitorul Oficial al României,

Partea I, nr. 588 din 25 august 2009, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

— **La articolul 14, alineatul (3) va avea următorul cuprins:**

„(3) Acționarii înregistrați la data de referință pot participa și vota la adunările generale direct sau pot fi reprezentați și prin alte persoane decât acționarii, pe bază de procură specială.”

Art. III. — Prevederile Regulamentului nr. 13/2005 privind autorizarea și funcționarea depozitarului central, caselor de compensare și contrapărților centrale, aprobat prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 60/2005, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 983 și 983 bis din 4 noiembrie 2005, cu modificările și completările ulterioare, se completează după cum urmează:

— **La articolul 81 alineatul (1), după litera (i¹) se introduce o nouă literă, litera (i²), cu următorul cuprins:**

„(i²) altor transmisiuni de drepturi, calificate drept transferuri directe prin reglementările CNVM”.

Art. IV. — (1) Prezentul regulament intră în vigoare la data de 15 ianuarie 2013.

(2) La data intrării în vigoare a prezentului regulament se abrogă orice dispoziții contrare.

Art. V. — Prezentul regulament implementează:

a) art. 1 pct. 1 lit. (a) subpct. (ii), pct. 2 lit. (a) subpct. (i) și (ii) al doilea paragraf și lit. (b), pct. 3 lit. (a), pct. 4, pct. 5 lit. (a) subpct. (ii) și lit. (c), pct. 6, pct. 8 lit. (a) și (b), pct. 10, pct. 14 lit. (a), pct. 17, pct. 18 și art. 2 din Directiva 2010/73/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 noiembrie 2010 de modificare a Directivei 2003/71/CE privind prospectul care trebuie publicat în cazul unei oferte publice de valori mobiliare sau pentru admiterea valorilor mobiliare la tranzacționare și a Directivei 2004/109/CE privind armonizarea obligațiilor de transparență în ceea ce privește informația referitoare la emitenții ale căror valori mobiliare sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 327 din 11 decembrie 2010;

b) art. 15 al doilea paragraf din Directiva 2007/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 iulie 2007 privind exercitarea anumitor drepturi ale acționarilor în cadrul societăților comerciale cotate la bursă, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 184 din 14 iulie 2007.

Președintele Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare,

Eugenia Carmen Negoită

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 601857